



华夏中文学校

Huaxia Chinese School

• New Jersey • New York • Pennsylvania • Connecticut •

第23期
2019年4月19日

华夏中文学校网站: <http://www.hxcs.org/>

华夏园地

投稿邮箱: hxyonline@yahoo.com

主编: 萧京 小语编辑: 何燕



小语世界

假如我是我妈

■ 普兰斯堡分校 四年级五班
钟世杰 指导教师 龚绛

假如我是我妈,我会对孩子说话算数。如果我答应了孩子送他去游泳,就不会因为想偷懒就让孩子爸爸送。也不会因为六月份答应要去费城动物园,到了十月还没去。这会让孩子感觉被欺骗了,有点难受。

假如我是我妈,我会多陪小孩在户外玩,而不是每天看电脑刷微信。小孩在院子里吹泡泡,打篮球或是骑自行车,都很希望妈妈可以陪着一起玩。我每次看到别的妈妈陪着她们的孩子散步打球都很羡慕。

我喜欢我的妈妈,如果她看了我这篇文章,就会变成超级棒的妈妈!

我喜欢中秋节

■ 普兰斯堡分校 六年级三班
韩泊林 指导教师 彭宇轩

每年的农历八月十五,是中国传统节日中秋节。人们用很多方式庆祝中秋节。

吃月饼是一个很重要的中秋节传统。月饼的做法是将月饼馅,比如蛋黄,包进月饼皮里。月饼里的蛋黄圆圆的,像十五的月亮。月饼的形状也是圆的,代表一家人团团圆圆。每个中秋节,人们都回到家里,和家人团聚,看月亮,品月饼。我最爱吃的月饼是蛋黄莲蓉的。

中秋节还有个美好的传说。古时候,有一个人叫后羿,他射下了九个太阳,王母娘娘奖励他一瓶神药。如果有个人喝了这个药,他就会飞到天上去。后羿把神药给了妻子嫦娥。有一个坏蛋叫逢蒙希望得到这瓶神药。三天以后,逢蒙看见后羿出去打猎,他就去偷神药。嫦娥知道她打不赢逢蒙,索性她把药喝了,结果嫦娥就飞了起来。嫦娥很爱后羿,所以她就飞到了月亮,因为月亮离地球最近。后羿回来了,发现嫦娥不见了。他看了看月亮,看见一个像嫦娥的。于是,他就把嫦娥最喜欢吃的东西,包括月饼摆设在一张桌上,来纪念嫦娥。

中秋节是一个很有意思的节日,有好吃的月饼,能和家人团聚,又有美丽的传说,所以,我喜欢这个节日。

我的一家人

■ 普兰斯堡分校 六年级四班
陈子洋 指导教师 杨星雨

我的一家有三口人,包括爸爸、妈妈和我。我是独子,但我觉得我的毛绒玩具可以算我的弟弟和妹妹,所以我们家其实有很多人。

我爸爸是一个很聪明的人,是别人眼中的学霸和虎爸。他喜欢打篮球,打高尔夫和看电视。因为他数学很强,有时候会辅导我,所以我的数学非常好。虽然他有时候会很严格,但是他心里还是很爱我的。我妈妈喜欢跳舞和看偶像剧。她是一个很搞笑很温柔的妈妈,但是当我不认真的时候,她也会凶我。我是一个很有个性的小孩,我喜欢打网球,爱睡觉,吃美食和打游戏,是家里的开心果。我们全家在一起的时候喜欢看娱乐节目,看电影和打牌,还喜欢到处旅游吃美食。

我们是一个快乐的家庭,我觉得生在这个家里很幸运也很幸福。我很爱我的家人!

冬天

■ 普兰斯堡分校 八年级一班
是一鸣 指导教师 何鑫

一年四季,我最喜欢冬天。我喜欢冬天因为冬天有很多特别。冬天很特别因为只有冬天时才下雪。我也喜欢它的节日和装饰。在冬天里,每天都有惊喜。

我最喜欢冬天的一样东西是它的雪。雪很好玩。我们可以用雪来做雪人,把它堆得比人还要高。我喜欢用它做很多另外的东西,像一座小山,一个高塔。我也喜欢滑雪,从山上一直滑到底,比车还快。还有雪球大战。它是我最喜欢的游戏之一。每次下雪时,我就玩这些游戏。下雪时也有几天没课。没课时,

我就能玩这些很好玩的游戏。不上课的几天,是冬天最好玩的时间。

我也喜欢冬天的节日和装饰。我最喜欢的节日是圣诞节。圣诞节是我最喜欢的节日。我最喜欢圣诞节的圣诞树。我喜欢它的灯,在夜里闪闪发光。我也喜欢圣诞节的寒假,两个星期的时间在外面旅游或者在家里门口玩冬天的雪。还有一个节日发生在冬天时是新年。我喜欢它的烟火和时代广场的金色球。这些节日我很有兴趣。它们也是我最喜欢的节日之一。

这就是我喜欢冬天的原因。每年秋天时,我就开始盼望冬天来。看见那一片白色的雪在我家门口,这就说明冬天来了。

故乡之记忆

■ 李文斯顿分校 中文 AP 班
徐行之 指导老师 龚泽和

一下飞机我就马不停蹄地赶到了西湖边。7月,正好是荷花最美的时候。“接天莲叶无穷碧,映日荷花别样红”,宋代诗人杨万里曾在《晓出净慈寺送林子方》中这样夸赞过西湖的美景。碧和红这两种颜色完美地体现了西湖荷花的美。作为中国名花之一,荷花的花期很短,一般6月开苞9月就谢了。但荷花的美和寓意亦是从古至今都被许多诗人和画家所盛赞的。“出淤泥而不染,濯清涟而不妖”更是体现了荷花的高尚品格。小时候,外公经常带我去西湖边拍荷花。虽然那时候我对拍照方面懵懵懂懂,却忍不住在心里惊艳于荷花之美。粉粉的叶面与墨绿的叶背让荷花在碧蓝的湖面的衬托下显得格外鲜艳高洁和美丽。

“要控制好快门,手不要抖,拿稳”。外公经常手把手教我怎么把荷花拍成最美的样子。嘴上说着稳住,他的手却总是不受控制地抖动。可能是高洁的荷花让他有所敬畏吧。

拍完荷花,外公总是继续带我在白堤上散步。微风徐徐,西湖的美总是让人捉摸不透。湖面时而水平如镜,时而又被经过的小船掀起片片涟漪。加上粉粉的荷花,我终于明白了苏轼所说的“欲把西湖比西子,淡妆浓抹总相宜”这句话是如此恰如其分。西子,又名西施,是越国时期很有名的美女。作为中国古代四大美女之一,西施总被后人形容成美的化身。把西湖与西施相比较,真的是有过之而无不及。

和外公一起来拍照的时候我还小,总是哭着闹着要吃东西。外公总是慈祥地应允我,带着我去有名的楼外楼餐厅吃饭。楼外楼是一名清朝的文人在1848年创建的。对这个名称,很多的来源有不同的说法。但大多数都认为是从林升的《题临安邸》这首诗中而来。“山外青山楼外楼,西湖歌舞几时休”是南宋诗人林升为了描述当时南宋朝廷纸醉金迷,不思进取的现状所写。而位于湖边的楼外楼又以“佳肴与美景共餐”所扬名内外,接待过许多重要宾客。据说蒋介石都在此享受过杭州名菜呢。

说到杭州名菜,自然不能少了东坡肉。传说宋代大文学家苏东坡在出任杭州地方官的时候做过不少好事,而人们也经常送酒和猪肉作为感谢。有一天,苏东坡叫家人把送来的猪肉煮了以后与酒一起送给民工。他的家人不明其意,把酒和猪肉一起煮了。出乎意料的是,烹饪完的肉却特别的香醇美味。随后,人们纷纷传颂苏东坡的为人和他的烹饪方法,东坡肉也由此诞生。不过对我来说,最好吃的并非是有名的杭帮菜。每次到楼外楼,我最喜欢点他们的片儿川面。作为杭州人最喜爱的小吃之一,片儿川鲜美的雪菜与清脆的笋片加上Q劲的面条每次都让我食指大动,忍不住吃上两三碗。吃完饭,老杭州人经常泡一壶龙井茶坐在湖边闲聊着日常琐事。龙井茶是产于西湖一带的绿茶,也是杭州人最喜欢的茶叶之一。品质好的龙井茶通常闻起来清香扑鼻,尝起来齿颊留香,是茶叶中的极品。

茶余饭后,外公会带我继续沿着湖边往西走到岳王庙。岳王庙,又称岳飞墓,是为纪念南宋时期民族英雄岳飞所建。岳飞是南宋时期名将,在对抗金国部队时屡战屡胜,立下赫赫战功。而英勇的他却被主和派的秦桧与宋高宗以“莫须有”的罪名迫害致死。“莫须有”的原意是“或许有”,表明岳飞是被诬陷致死的。一进门,就可以看到岳王庙三个大字,以及“三十功名尘与土,八千里路云和月”之对联。宏大的气势让外公不禁抬头仰望,而当让当时年纪还小的我却不怎么明白。走进岳王墓就会看到上面刻有“宋岳鄂王墓”五个大字,“鄂王”是后世帝王对岳飞的封爵。而陷害岳飞的四个人袒胸露背地跪在两旁,低头面向右墓。他们身后的“青山有幸埋忠骨,白铁无辜铸佞臣”几个大字也显示了他们滔天的罪恶。从走进岳王庙时的不解到走出岳王庙时的敬佩,我那小小的心灵在短短两个小时里发生了巨变。和别的游客一样,对岳飞的尊敬和对秦桧等人的憎恨是我唯一的记忆。

参观完气势宏大的岳王庙,已经是黄昏了。夕阳照在平静的湖面上,仿佛出现了两个火红的太阳。我那时刚刚学完李商隐的《登乐游原》,里面的两句诗词让我印象深刻。“外公,这个是不是就是‘夕阳无限好,只是近黄昏’啊?”我天真地问。外公看着远处若隐若现的雷峰塔笑了笑,并没有回答。十年过去了,已是高中生的我在人来人往的北山路上却再也找不到外公伛偻的身影。十年过去了,我终于明白有些人注定等不到那流星,而给我们留下的只是数不尽的回忆。

“2019 年华夏辩论赛”在紧锣密鼓地筹备中

今年华夏辩论赛开始试行独立评委制度,跨区评判。独立评委培训分别在4月10日及17日晚上举行。19个分校的近40名评委上线,培训分四大部分:1.熟悉辩论程序,及每个阶段可能遇到的问题。2.讨论近年辩论赛中各区有争议的评判,统一评判标准。3.组织学习评判细则。4.设置虚拟辩论赛场,请评委评判,以检测培训结果。

每次电话会议于晚上8点开始,历时大致两个小时。会议结束后,评委们继续在微信群讨论,直到11点半还有老师们还在认真讨论。独立评委制度的试行使华夏总校辩论赛向标准化,正规化,专业化又迈进了一步。感谢奔腾分校张悦老师、吴丽雅老师!

另外,总校近期也将召开承办学校核查准备工作电话会议,以确保辩论赛的顺利进行。(供稿/许兰薇)



(2018年辩论赛资料图片)

“2019 年华夏知宇杯校际乒乓球比赛”本月下旬举行

今年正值中美建交四十周年。为庆祝当年的“乒乓外交”为中美建交迎来的契机,华夏中文学校、海地义工团和胡知宇律师将联合举办“华夏/知宇杯”校际乒乓球联赛。本赛事定于4月28日在 Matchpoint Table Tennis Center 举行,希望通过友谊比赛加强各分校校际联谊,宣传华夏品牌,让更多家长关注了解海地义工团的公益活动。

在此特别感谢李文斯顿分校李校长、Matchpoint 赛点乒乓球训练中心和胡知宇律师的大力支持!幸哉,华夏的乒乓健儿们,社区的力量、华夏的品牌为你们搭建平台,诚邀你们以球会友,以球争荣,数风流人物,何待他朝!希望各分校积极报名参加。

1. 时间:4月28日,星期天,上午八点半至下午四点

地点:9 Whippany Rd., Building A1, Whippany, NJ 07981

2. 报名注意事项 比赛按分校组队,进行团体比赛,每个分校报名费\$50元,可组1-3支球队,每队3-5名球员,年龄不限,但尽量要有一名女队员。报名截止期4月22日。

(供稿/马宝清 张京)

分校消息

听写比赛见高下,拼字蜜蜂争头筹 华夏桥水中文学校 2019 听写比赛

春暖花开,万物复苏。上个星期天4月14号,华夏桥水中文学校的孩子们,迎着晨曦,带着紧张而又期盼的心情,兴致勃勃地来到学校参加“听写比赛”。它是桥水分校继今年成功举办春节联欢会、朗诵比赛、辩论比赛、画画比赛、

写字比赛之后,又一个全校性的活动。几十位热心的家长义工手持全校老师共同挑选的难度各异的字和词,还有主管老师李燕君事先精心准备的奖品、奖状、答卷等等,各就各位,进入各个教室。全校

1-8 年级有近 100 名学生分批进入比赛场地。孩子们按照年级分组参赛,他们充分发挥团队合作精神,互相交流,切磋商量,你争我赶。在监考的老师仔细核对下,每个小组都高质量地完成了听写任务。



教学交流

谈周末中文学校和海外中文教师的作用

周末中文学校的必要性

海外中文教学是一个特殊的领域,而周末中文学校就是存在在这个特殊领域的主流。因为周末中文学校不仅为我们的海外华人子弟创造了系统性学习中文的语言环境,而且还让孩子们耳濡目染地接触、学习、了解中国文化,包括饮食、国画、书法、太极、武术、民族舞、围棋、中国结等多元化元素。孩子们四、五岁来到周末中文学校,就此开启了在海外系统学习中文与了解中国文化之旅。我们大多数海外华裔的孩子们在家里都有很好的中文微环境,孩子能听懂中文,多数也能说些中文。认字是阅读的基础,阅读是学习和了解文化的途径。因此周末中文学校的中文教学重点应该是低中年级以识字为中心,课堂教学内容和活动围绕认字展开;高年级应该根据美国《二十一世纪外语学习标准》的五大教学目标★和其延伸出的十一项教学标准★★,培养学生的中文阅读能力、提高学生的中文写作水平、加强学生对中国文化的了解。

优秀中文教师的重要性

把海外中文教学比喻成一个圆,学校、教材、教师、家长就是这个圆里的四个组成部分,仅仅靠学校靠教材是不够的,最关键的是要培养出一支优秀的教师团队。无论什么教材,都需要教师的领悟和用心。当然一本好的教材可以帮助教师在准备教学内容上节省时间和精力,起到事半功倍的效果。然而再好的教材,如果教师一味地、按部就班地照搬教材上课,二三年下来,就会使学生的学习路径变得单一,对学习产生厌倦。要

保持学生的好奇心与学习兴趣,我们教师必须在现有教材的基础上,不断学习和思考,根据学生实际情况和教学中的反馈,及时且适当地加入自编教材,保持教学活力,强化教学效果。另一方面,周末中文学校的教师大多是兼职的,不大可能全身投入,这时能否把心投入教学中去就直接决定了最终的教学效果,毕竟是教师在指导着课堂教学这台多头戏。值得一提的是,学生在周末中文学校里学习中文的时间每周大约 1.5 小时,全年 32 周左右,一年算下来也就 48 小时,等价于正常的六个学习日的学习。如果家长不能在家里积极配合,只把任务交给学校和教师,让孩子用六个学习日的学习时间学好中文,是不大现实的。所以海外中文教学,不仅需要周末中文学校这个大的中文环境和中文氛围,需要教师的用心投入和适合的教材,更需要家长的觉悟和配合,这样才能把海外中文教学这个圆圈画得圆,让学生的中文学习达到最佳效果。

学校与教师整合的代表

作为新泽西州一所规模比较大的周末中文学校,我们华夏中文博根分校提供健全的教学大纲和完整的中文教学体系,包括学前班、低、中、高年级、毕业班和中文 AP 班。我们的教师们课堂上不断学习与实践,使用 show and tell、flashcard、Bingo、字搜索、悄悄话、分

博根分校教务主管 孙长慧

组对抗、video 演示、模拟现实生活场景、自编自演舞台剧等越来越多的游戏和教学方法,丰富和拓宽孩子的中文视野,极大地提高了学生对中文的兴趣。我们的教学目标是把家长的“要我学”,变成学生的“我要学”,学生由被动变主动,愿意学中文、喜欢说中文、真正爱中文。我们学校积极参与华夏总校各种辅助教学的比赛,帮助学生运用所学的中文知识,这些活动近年来受到学生的喜爱和家长的关注,我们的学生也取得了越来越好的成绩。学校在教师培训方面也下大功夫,丰富学校图书馆供教师自由借阅的同时,推荐并组织教师参加培训会议,以帮助教师提高自身的知识水平和专业修养。自 2009 年开始学校为学生安排了标准的毕业考试即 HSK 汉语水平考试,为学生打下进一步自学或深造的基础,从而逐步完善了学校的标准化正规化专业化的管理体系!

注释:

★ 五大教学目标:交际 (Communication)、文化 (Culture)、贯连 (Connections)、比较 (Comparisons) 与社区 (Communities),简称“5C”。
★★ 十一项教学标准:语言交流、理解诠释、表达演示、文化习俗、文化产物、触类旁通、博闻广见、比较语言、比较文化、学以致用以及学无止境。

